

LOUIS JOSSERAND

Decano Honorario de la Facultad de Derecho de Lyon  
Consejero de la Corte de Casación

# DERECHO CIVIL

*Revisado y completado por*

ANDRÉ BRUN

Antiguo alumno del Profesor Josserand  
Profesor de Derecho Civil en la Facultad de Derecho de Lyon  
y en la Escuela de Notariado

TOMO III

VOL. I

LOS RÉGIMENES MATRIMONIALES



*Traducción de*

SANTIAGO CUNGHILLOS Y MANTEROLA  
Abogado



EDICIONES JURÍDICAS EUROPA - AMÉRICA  
BOSCH Y Cía. - EDITORES  
BUENOS AIRES

## ÍNDICE SUMARIO

	PÁG.
<b>Título VII. Los regímenes matrimoniales</b> . . . . .	3
Introducción . . . . .	3
<i>Primera división.</i> El régimen matrimonial de derecho común. La comunidad legal . . . . .	13
<i>Capítulo</i> I. COMPOSICIÓN DE LA COMUNIDAD Y, COMO CONSECUENCIA, DE LOS PATRIMONIOS DE LOS ESPOSOS . . . . .	19
Sección I. Activo de la comunidad y activo personal de cada esposo . . . . .	20
§ I. Los muebles . . . . .	22
Nº 1. Generalidad de la regla . . . . .	22
Nº 2. Derogaciones que comporta la regla. Bienes propios muebles . . . . .	28
Nº 3. Los bienes propios muebles imperfectos . . . . .	35
§ II. Los inmuebles . . . . .	36
Nº 1. Inmuebles presentes . . . . .	37
Nº 2. Inmuebles adquiridos a título gratuito en el curso de la comunidad . . . . .	42
Nº 3. Ciertos inmuebles adquiridos a título oneroso en condiciones determinadas . . . . .	45
I. La permuta . . . . .	57
II. El nuevo empleo . . . . .	59
§ III. Los frutos de los bienes propios . . . . .	73
§ IV. Los bienes reservados . . . . .	77
Sección II. Pasivo de la comunidad y deudas personales de los esposos . . . . .	84
§ I. Las deudas presentes. El pasivo anterior al matrimonio . . . . .	87
§ II. Las deudas asumidas por los esposos en curso de comunidad . . . . .	92
Nº 1. Deudas del marido . . . . .	93
Nº 2. Deudas de la mujer . . . . .	99
Nº 3. Deudas aferentes a las sucesiones, a los legados y a las donaciones . . . . .	114
§ III. Cargas usufructuarias y cargas domésticas . . . . .	117

	PÁG.
<i>Capítulo II.</i>	ADMINISTRACIÓN DE LA COMUNIDAD Y DE LOS BIENES PROPIOS DE LOS ESPOSOS . . . . . 120
Sección I.	Administración de los bienes comunes . . . . . 121
§ I.	El derecho antiguo . . . . . 122
§ II.	El Código civil . . . . . 122
§ III.	La ley del 22 de setiembre de 1942 . . . . . 123
Nº 1.	Actos permitidos al marido . . . . . 124
Nº 2.	Actos prohibidos al marido . . . . . 125
§ IV.	La ruptura de la unidad de administración realizada por la ley de 13 de julio de 1907 . . . . . 134
§ V.	Poderes de la mujer sobre los bienes comunes . . . . . 141
Sección II.	Administración de los bienes propios de la mujer . . . . . 145
§ I.	Poderes limitados del marido . . . . . 145
I.	Actos prohibidos al marido . . . . . 146
II.	Actos permitidos al marido . . . . . 153
III.	Actos permitidos a la mujer . . . . . 156
§ II.	Responsabilidad del marido . . . . . 158
<i>Capítulo III.</i>	LA CONTRIBUCIÓN A LAS CARGAS DOMÉSTICAS . . . . . 160
<i>Capítulo IV.</i>	LA DISOLUCIÓN DE LA COMUNIDAD . . . . . 164
Sección I.	Modos de disolución que obran "ex nunc" sin ninguna retroactividad . . . . . 165
§ I.	Fallecimiento de uno de los esposos . . . . . 166
§ II.	Ausencia . . . . . 170
§ III.	Anulación del matrimonio . . . . . 173
Sección II.	Modos de disolución que obran "ex tunc" con retroactividad. La separación principal de bienes . . . . . 174
I.	Causas de la separación de bienes . . . . . 175
II.	Quién puede pedir la separación de bienes . . . . . 179
III.	Procedimiento de la separación de bienes . . . . . 181
IV.	Efectos de la sentencia de separación de bienes . . . . . 185
Sección III.	Modos de disolución de la comunidad que sólo entre las partes producen efecto retroactivo . . . . . 190
<i>Capítulo V.</i>	DE LOS PARTIDOS QUE LA MUJER PUEDE TOMAR EN LA DISOLUCIÓN DE LA COMUNIDAD Y DE LAS CONSECUENCIAS QUE COMPORTAN. LIQUIDACIÓN DE LA COMUNIDAD . . . . . 195
Sección I.	El derecho de opción . . . . . 195
Sección II.	La renuncia a la comunidad y sus consecuencias . . . . . 200
§ I.	Formas de la renuncia . . . . . 200
§ II.	Plazo de la renuncia . . . . . 203
§ III.	Efectos de la renuncia . . . . . 205
Sección III.	La aceptación de la comunidad y sus consecuencias . . . . . 211
§ I.	Formación de la masa partible . . . . . 213
Nº 1.	Restituciones o deducciones efectuadas . . . . .

	PÁG.
por los esposos. (Compensaciones debidas por la comunidad a los esposos)	214
I. Restituciones en especie	214
II. Restituciones en valor. Compensaciones debidas a los esposos	215
Teoría de las deducciones	223
III. Las dificultades de prueba	229
Nº 2. Colaciones efectuadas por los esposos a la comunidad (compensaciones debidas a la comunidad)	239
§ II. División de la masa común	252
Nº 1. División del activo	253
Nº 2. Pago del pasivo	261
I. Obligaciones respecto a las deudas. Derecho de perseguir a los acreedores	262
II. Contribución a las deudas. Incidencia definitiva del pasivo común	264
III. El beneficio de emolumento	266
<i>Apéndice al capítulo V.</i> Las recompensas entre esposos	271
<i>Segunda división.</i> El contrato de matrimonio	273
Sección I. Condiciones requeridas para la validez y la eficacia del contrato de matrimonio	274
§ I. Condiciones de fondo	274
§ II. Condiciones de forma	280
§ III. Publicidad del contrato de matrimonio	282
§ IV. Ineficacia del contrato de matrimonio. (Caducidad y nulidad)	286
Sección II. Disposiciones que pueden encontrar lugar en un contrato de matrimonio	292
Constitución de dote	298
I. Naturaleza jurídica de la constitución de dote	299
II. Efectos y ejecución de la constitución de dote	308
III. Prueba del pago de la dote	311
Sección III. Eficacia y duración de aplicación del contrato de matrimonio	313
§ I. El contrato de matrimonio no entra en vigor ni produce efectos sino a partir del matrimonio	313
§ II. La regla de la inmutabilidad de las convenciones matrimoniales	319
<i>Tercera división.</i> Los regímenes matrimoniales contractuales	331
<i>Capítulo I.</i> LA COMUNIDAD CONVENCIONAL	332
Sección I. Cláusulas modificativas de la composición, activa o pasiva, de la comunidad	333
§ I. Cláusulas modificativas de la composición del activo común	333

	PÁG.
	<hr/>
	Nº 1. Cláusulas extensivas . . . . . 333
	Nº 2. Cláusulas restrictivas . . . . . 337
§ II.	Cláusulas modificativas de la composición del pasivo común . . . . . 339
§ III.	La comunidad de gananciales o comunidad reducida a los gananciales . . . . . 343
Sección II.	Cláusulas que interesan a la liquidación y a la división de la masa común . . . . . 353
§ I.	Cláusulas que derogan la regla de la partición por mitad . . . . . 354
§ II.	Cláusulas que, sin chocar de frente con la regla de la partición por mitad, hacen, sin embargo, situación privilegiada la de uno de los esposos . . . . . 358
Capítulo II.	EL RÉGIMEN SIN COMUNIDAD . . . . . 369
Capítulo III.	LA SEPARACIÓN CONTRACTUAL DE BIENES . . . . . 379
Capítulo IV.	EL RÉGIMEN DOTAL . . . . . 400
Sección I.	Generalidades . . . . . 401
Sección II.	Los bienes dotales . . . . . 406
§ I.	Qué bienes son dotales . . . . . 407
§ II.	Propiedad, administración y goce de los bienes dotales . . . . . 419
	I. Propiedad . . . . . 419
	II. Goce . . . . . 421
	III. Administración . . . . . 423
§ III.	Inalienabilidad de la dote . . . . . 429
	Nº 1. De la inalienabilidad propiamente dicha, "stricto sensu" . . . . . 431
	I. Duración de la inalienabilidad . . . . . 431
	II. A qué actos opone obstáculo el estatuto de la inalienabilidad dotal . . . . . 432
	III. A qué bienes afecta la inalienabilidad . . . . . 434
	IV. Sanción de la inalienabilidad dotal . . . . . 437
	V. Excepciones a la inalienabilidad dotal . . . . . 444
Las cláusulas de nuevo empleo . . . . .	446
	Nº 2. De la imprescriptibilidad de la dote . . . . . 466
	Nº 3. De la inembargabilidad de la dote . . . . . 468
	I. Alcance objetivo de la inembargabilidad . . . . . 469
	II. Naturaleza jurídica de la inembargabilidad . . . . . 471
	III. Sanción de la inembargabilidad . . . . . 478
	Nº 4. Intangibilidad de las restituciones dotales . . . . . 479
§ IV.	Restitución de la dote . . . . . 481
Sección III.	Los bienes parafernales . . . . . 489
§ I.	Parafernales ordinarios . . . . . 491

ÍNDICE

XI

	PÁG.
§ II. Parafernales de dotalidad incluida . . . . .	492
Sección IV. Combinación del régimen dotal con otros regímenes . . . . .	498
§ I. Adjunción de una sociedad de gananciales al régimen dotal . . . . .	499
§ II. La separación de bienes judicial bajo el régimen dotal. Combinación de los dos regímenes . . . . .	502
<i>Apéndice al título VII.</i> Naturaleza jurídica de las ventajas matrimoniales bajo los regímenes de comunidad. Rango de la hipoteca legal de la mujer bajo los diferentes regímenes . . . . .	513
Nº 1. Naturaleza jurídica de las ventajas matrimoniales bajo los regímenes de comunidad . . . . .	513
I. Ausencia de hijos procedentes de un matrimonio anterior . . . . .	514
II. Presencia de hijos procedentes de un matrimonio anterior . . . . .	520
Nº 2. Rango de la hipoteca legal de la mujer casada . . . . .	524